audio-technica

ATM350a
ATM355

Microphone à condensateur cardioïde pour instrument

Manuel de l'utilisateur

French

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel de l'utilisateur pour vous assurer du bon usage du produit.

Caractéristiques (ATM350a)

- Réponse nette, claire et équilibrée même à des niveaux de pression acoustique élevés
- Se fixe sur les instruments à vent, les cuivres, les pianos, les caisses claires, les tambours, les violons, les guitares et les accordéons
- Fixation permettant un positionnement précis et fournissant une résistance aux chocs ainsi qu'une protection de la capsule
- Le module d'alimentation AT8543 est équipé d'un filtre coupe-bas commutable à 80 Hz pour réduire les sons indésirables à basse fréquence
- Capsules interchangeables disponibles pour les directivités cardioïdes et omnidirectionnelles
- Également disponible avec les modèles sans fil, ATM350acW et ATM350acH

ATM350a

L'ATM350a est un microphone à condensateur cardioïde à charge fixe avec plaque arrière. Il est conçu pour les applications professionnelles aussi bien en studio qu'en sonorisation. Lorsqu'il est utilisé avec l'un des systèmes de fixation disponible, il permet la prise de son précise des instruments à vent, des cuivres, des pianos, des batteries et de nombreux autres instruments de musique. Le col de cygne flexible permet un positionnement précis du microphone, même lors de représentations dynamiques. La directivité cardioïde du microphone est plus sensible aux sons provenant directement de l'avant de la capsule, ce qui la rend utile pour contrôler les larsens et réduire la sensibilité aux sons indésirables. Le microphone comprend un câble de 4 m. Il se connecte au module d'alimentation AT8543 fourni via un connecteur de verrouillage à 4 broches. La sortie du module d'alimentation est assurée par un connecteur de type XLR-M 3 broches. Un commutateur au niveau du module d'alimentation permet choisir entre une réponse en fréquences plate ou un coupe-bas (via un filtre passe-haut 80 Hz intégré) pour réduire la sensibilité aux bruits ambiants. Le microphone est fourni dans un boîtier robuste de finition noire à faible réflectivité.

ATM350acW

Le microphone est également disponible en modèle sans fil ATM350acW. Le modèle ATM350acW dispose d'un câble de 1,4 m avec un connecteur de verrouillage 4 broches pour une utilisation avec les émetteurs de poche Audio-Technica. Les caractéristiques de l'ATM350acW sont identiques à celles de l'ATM350a (lors de l'utilisation d'un module d'alimentation AT8543). Néanmoins, aucun module d'alimentation n'est inclus avec l'ATM350acW, il n'y a donc pas de fonction coupe-bas.

ATM350acH

Le microphone est également disponible en modèle sans fil ATM350acH. Le modèle ATM350acH dispose d'un câble de 1,4 m avec un connecteur de verrouillage 4 broches pour une utilisation avec les émetteurs de poche Audio-Technica de type cH. Les caractéristiques techniques du modèle ATM350acH sont identiques à celles du modèle ATM350a. Cependant, aucun module d'alimentation n'est inclus (ou requis) avec le ATM350acH.

AT8490/AT8490L

Les cols de cygne AT8490/AT8490L permettent d'orienter le microphone dans n'importe quelle direction. Un serre-câble atténue les bruits transmis par ce dernier et retarde son usure. La bonnette anti-vent intégrée en mousse enveloppe entièrement le microphone pour isoler du bruit transmis à partir de l'instrument, protéger la capsule contre les dommages accidentels et offrir une protection anti-vent efficace.

AT8491U

Le support universel à pince a une structure métallique robuste pour résister aux conditions difficiles sur scène. Pince avec revêtement en caoutchouc pour garantir une fixation sécurisée, la résistance aux chocs, et la protection des instruments. Pince spécialement conçue pour minimiser la surface de contact avec l'instrument. Vis de sécurité pour empêcher le desserrage accidentel de la pince.

AT8491P

Le support pour piano est doté d'un aimant puissant pour une fixation sécurisée à l'intérieur du piano ou sur toute autre surface métallique. La base de la fixation dispose d'un revêtement évitant d'endommager la surface des instruments.

AT8491W

Le support pour instruments à vent est dotée d'une bande auto-agrippante ajustable avec un patin de caoutchouc pour fixer fermement le support à l'instrument. Points de contact spécialement conçus au niveau de la base pour minimiser l'atténuation de la résonance de l'instrument. Le col de cygne rotatif permet un positionnement plus facile du microphone.

AT8491D

Le support pour batterie s'appuie sur une conception brevetée qui utilise la tige de tension du tambour pour fixer le microphone de manière sûre. Il est toujours possible de régler quand le support est installé. Le col de cygne peut être positionné verticalement ou horizontalement pour un placement optimal et discret.

AT8468

Le support pour violon s'attache aux cordes entre le chevalet et le cordier pour assurer une capture exceptionnelle du violon et des autres instruments à cordes.

AT8491G

Le support pour guitare a une pince avec des patins qui laissent moins de traces. Il peut être installé sur les instruments à cordes en ajustant la longueur avec une vis à oreilles. Vous pouvez régler la longueur de la pince entre 90 mm et 135 mm.

AT8491S

La support en surface est conçue pour les accordéons. La fixation crantée peut être fixée avec la vis de fixation de grille de l'accordéon. Elle peut également être installée sur d'autres instruments avec une surface plate en utilisant des films de protection transparents et des bandes auto-agrippantes.

AT8475

Le kit de fixation en surface de l'AT8491S comprend deux jeux de bandes auto-agrippantes de tailles différentes, deux patins adhésifs en silicone, et deux films de protection transparents.

Paquets (ATM350a)

ATM350U

- ATM350a
- AT8490
- AT8491U
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350UL

- ATM350a
- AT8490L
- AT8491U
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350PL

- ATM350a
- AT8490L
- AT8491P
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350W

- ATM350a
- AT8490
- AT8491W
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350D

- ATM350a
- AT8490
- AT8491D
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350GL

- ATM350a
- AT8490L
- AT8491G
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350S/ATM350SL

- ATM350a
- AT8490 (ATM350SL : AT8490L)

- AT8491S
- AT8475
- AT8543
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350UcW

- ATM350acW
- AT8490
- AT8491U
- AT8468
- Étui de transport rigide

ATM350UcH

- ATM350acH
- AT8490
- AT8491U
- AT8468
- Étui de transport rigide

Caractéristiques (ATM355)

- Une réponse nette, claire et équilibrée, avec une conception haute sensibilité pour les instruments avec des SPL minimaux
- Une conception compacte qui s'installe sur une variété d'instruments, comme les violons, les altos et les flûtes
- Des systèmes de support spécialisés qui permettent un positionnement précis et garantissent la résistance aux chocs et la protection contre les éléments
- Le module d'alimentation AT8543 est équipé d'un filtre coupe-bas commutable à 80 Hz pour réduire les sons indésirables à basse fréquence
- Capsules interchangeables disponibles pour les directivités cardioïdes et omnidirectionnelles
- Également disponible en modèle sans fil, ATM355cH

ATM355

L'ATM355 est un microphone à condensateur cardioïde à charge fixe avec plaque arrière. Il est conçu pour les applications professionnelles aussi bien en studio qu'en sonorisation. Lorsqu'il est utilisé avec l'un des systèmes de fixation disponible, il permet la prise de son précise des instruments à cordes, à vent, et de nombreux autres instruments de musique. Le col de cygne flexible permet un positionnement précis du microphone, même lors de représentations dynamiques. La directivité cardioïde du microphone est plus sensible aux sons provenant directement de l'avant de la capsule, ce qui la rend utile pour contrôler les larsens et réduire la sensibilité aux sons indésirables. Le microphone comprend un câble de 1,8 m. Il se connecte au module d'alimentation AT8543 fourni via un connecteur de verrouillage à 4 broches. La sortie du module d'alimentation est assurée par un connecteur de type XLR-M 3 broches. Le tuyau léger en col de cygne permet d'orienter le microphone dans n'importe quelle direction. Un serre-câble atténue les bruits transmis par ce dernier et retarde son usure. La bonnette anti-vent intégrée en mousse enveloppe entièrement le microphone pour isoler du bruit transmis à partir de l'instrument, protéger la capsule contre les dommages accidentels et offrir une protection anti-vent efficace. Un commutateur au niveau du module d'alimentation permet choisir entre une réponse en fréquences plate ou un coupe-bas (via un filtre passe-haut 80 Hz intégré) pour réduire la sensibilité aux bruits ambiants. Le microphone est fourni dans un boîtier robuste de finition noire à faible réflectivité.

ATM355cH

Le microphone est également disponible en modèle sans fil ATM355cH. Le modèle ATM355cH dispose d'un câble de 1,8 m avec un connecteur de verrouillage 4 broches pour une utilisation avec les émetteurs de poche Audio-Technica de type cH. Les caractéristiques techniques du modèle ATM355cH sont identiques à celles du modèle ATM355. Aucun module d'alimentation n'est inclus (ou requis) avec le ATM355cH.

AT8491V

Le support pour violon est compatible avec une profondeur de corps de 30 mm à 55 mm. Il utilise une structure à pince qui fixe solidement les parties avant et arrière, ce qui permet de les fixer et de les retirer avec une seule main. La surface de contact minimale réduit l'atténuation sans affecter la résonance. Le matériau de protection spécial et sa conception évitent d'endommager l'instrument.

AT8491F

Le support pour flûte est compatible avec un diamètre d'instrument de 12 mm à 30 mm. La zone de contact en forme de R, pour permettre d'être installée sur des instruments à vent comme des flûtes, et sur des objets cylindriques comme des supports du microphone, pour plus de polyvalence. La zone de contact est recouverte d'un matériau doux et protecteur pour éviter d'endommager l'instrument.

AT8493

La fixation de cet adaptateur d'articulation en col de cygne élargit ses applications, et permet d'utiliser les modèles AT8491U, AT8491P, AT8491W, AT8491D, AT8491S et AT8491G.

Paquets (ATM355)

ATM355VF

- ATM355
- AT8491V
- AT8491F
- AT8493
- AT8543 (avec pince de ceinture)
- Étui de transport rigide

ATM355VFcH

- ATM355cH
- AT8491V
- AT8491F
- AT8493
- Étui de transport rigide

Consignes de sécurité

Bien que la conception de ce produit garantisse la sécurité d'utilisation, une utilisation incorrecte peut entraîner un accident. Pour assurer la sécurité, respectez l'ensemble des avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

Précautions d'utilisation

- Ne pas soumettre le produit à des chocs violents afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer le produit.
- Ne pas manipuler le produit avec les mains mouillées pour éviter tout choc électrique ou toute blessure.
- Ranger le produit à l'abri des rayons du soleil, des appareils générant de la chaleur et des environnements chauds, humides ou poussiéreux.

Remarques concernant l’utilisation

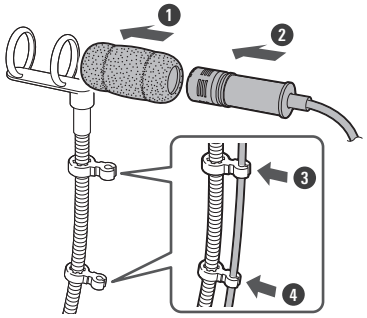
- Soyez sûr de lire le manuel de l’utilisateur de l’appareil connecté avant de l’utiliser.
- Lorsque le produit est utilisé pendant une longue période, il peut se décolorer à cause de la lumière ultraviolette (surtout l’ensoleillement direct) et de l’usure.
- Assurez-vous de tenir la fiche lors de la connexion et de la déconnexion du câble. Le câble peut se rompre ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez le câble, veillez à ne pas le tordre pour éviter de l’endommager.
- N’enroulez pas le câble à la base de la fiche. Cela pourrait entraîner une déconnexion.
- Lors de la connexion du câble au microphone et à l’appareil connecté, vérifiez que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l’insérer en ligne droite. L’insertion du connecteur ou de la fiche en diagonale peut provoquer un dysfonctionnement.

Décharge de responsabilité

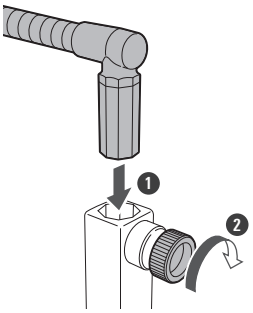
Ce produit est conçu pour être utilisé comme monture de microphone amovible sur divers instruments de musique. S'il est utilisé correctement, ce produit n'endommagera pas la finition ni les instruments de quelque autre manière. Par précaution toutefois, ce produit ne devrait pas être laissé indéfiniment sur un instrument et devrait, dans l'idéal, être retiré après chaque utilisation. Audio-Technica décline toute responsabilité en cas de dommages causés à un instrument de musique suite à l'utilisation de ce produit.

Montage du microphone (ATM350a)

1 **Montez le microphone sur le col de cygne (AT8490/AT8490L).**



2 **Installez le col de cygne sur le support.**

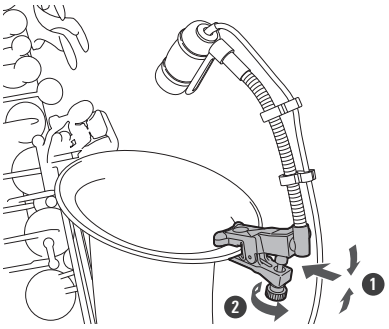


1. Insérez le col de cygne jusqu'à ce qu'il atteigne la base de l'orifice sur le support. Serrez fermement la vis sur le support pour bloquer le col de cygne.
2. Ne forcez pas la vis s'il n'y a aucun objet étranger sur le passage. N'utilisez pas d'outils pour serrer la vis. Dans le cas contraire, les filets pourraient être rayés ou la vis endommagée.

- Le col de cygne peut être fixé dans n'importe quel angle de 90°.

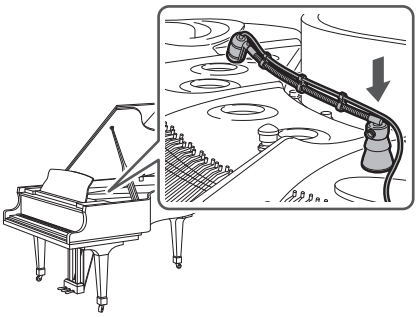
Installation des supports sur les instruments (ATM350a)

Support universel (AT8491U)



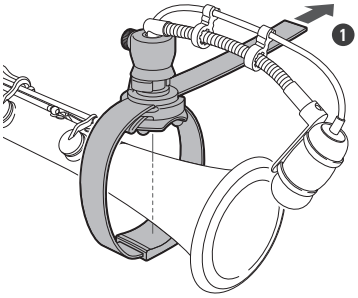
- Pour éviter d'endommager l'instrument, veillez à ne pas serrer la vis de manière excessive.

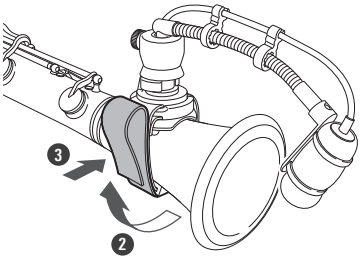
Support pour piano (AT8491P)

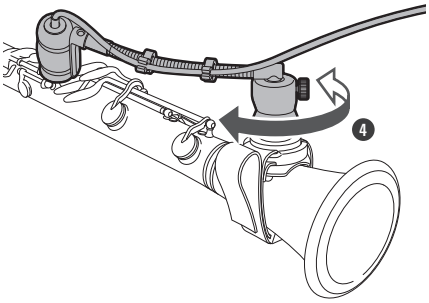


- Le support doit être fixé sur une surface métallique. Ne laissez pas des téléphones mobiles, les horloges analogiques, les cartes magnétiques et autres appareils à proximité de l'aimant dans la partie inférieure du support. Sinon, vous risquez d'endommager ou d'effacer le contenu.

Support pour instruments à vent (AT8491W)

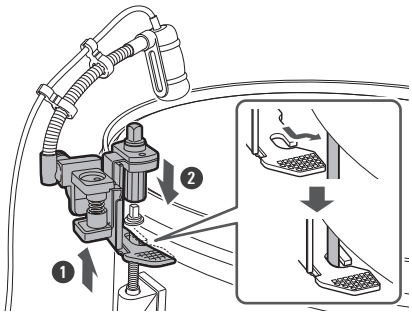


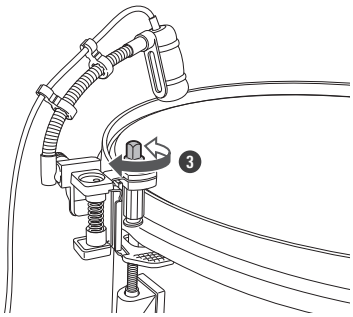




- Ajustez la position du microphone en faisant tourner la partie supérieure du support.

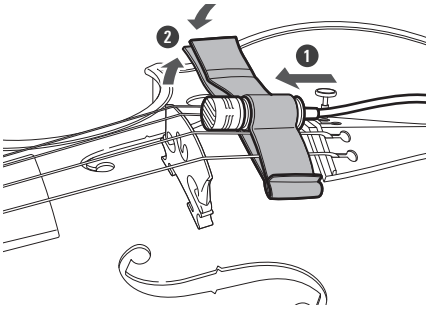
Support pour batterie (AT8491D)



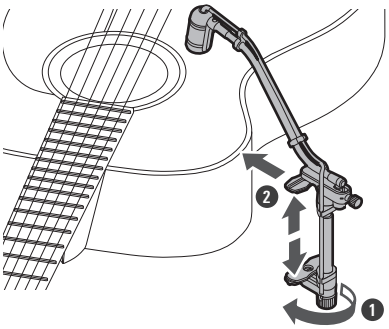


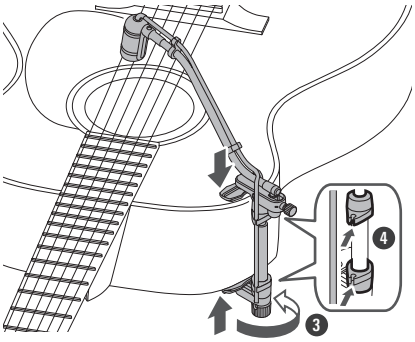
- Le boulon supérieur tourne librement pour permettre l'accordage lorsque le microphone est fixé.

Support pour violon (AT8468)



Support pour guitare (AT8491G)



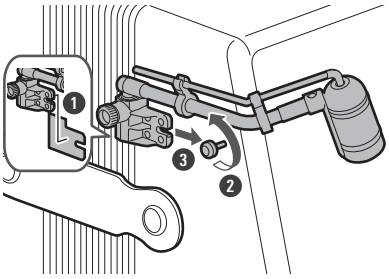


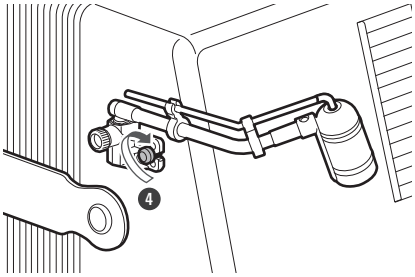
- Tournez la vis et réglez la longueur, puis resserrez la vis pour sécuriser l'équipement.

- Pour éviter d'endommager l'instrument, veillez à ne pas serrer la vis de manière excessive.

Support en surface (AT8491S)

Lorsque vous utilisez la vis de fixation de grille sur l'accordéon



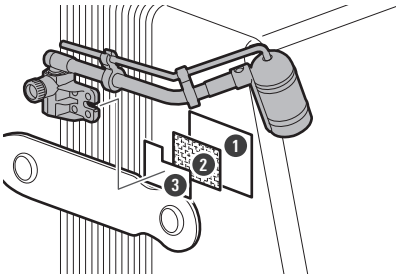


- Apposez le patin adhésif en silicone au dos de la fixation. Desserrez la vis de fixation de grille, insérez le support, et resserrez la vis de fixation de grille pour sécuriser le support.

- Selon la forme de la vis, il peut être impossible de fixer le support avec cette méthode.

Lorsque vous utilisez des bandes auto-agrippantes

Apposez le film de protection transparent (1) sur le corps de l'instrument, et apposez une bande auto-agrippante (2) par-dessus. Apposez également une bande auto-agrippante (3) à l'arrière du support, puis apposez-le à la bande sur le corps de l'instrument (2) pour le maintenir en place.

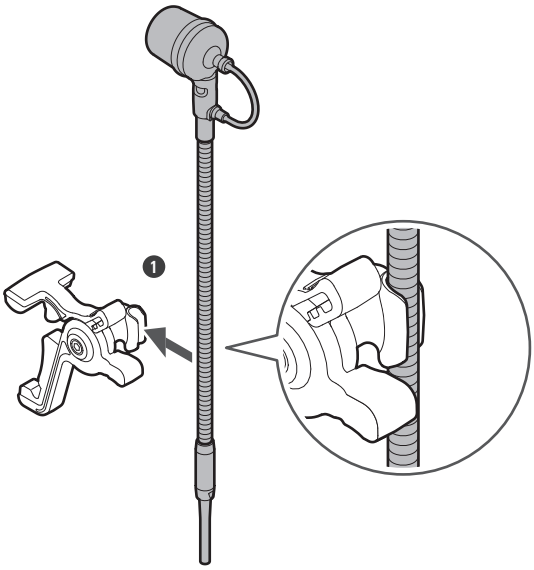


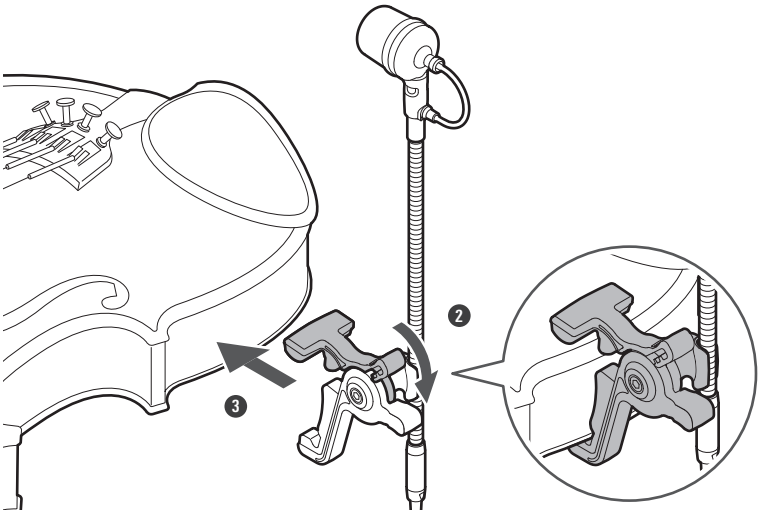
Installation des supports sur les instruments (ATM350a)

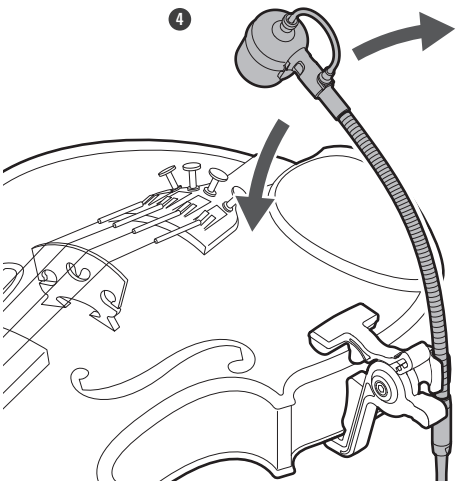
- Apposez le film de protection transparent sur une surface propre et plate pour éviter la formation de bulles d'air.
- Vous ne pouvez pas apposer le film de protection transparent sur des pièces en bois sans finition.
- Pour stabiliser le pouvoir adhésif des côtés collants des bandes auto-agrippantes (2, 3), laissez-les en place pendant un jour après les avoir apposées sur le support.

Fixations des supports sur les instruments (ATM355)

Support pour violon (AT8491V)

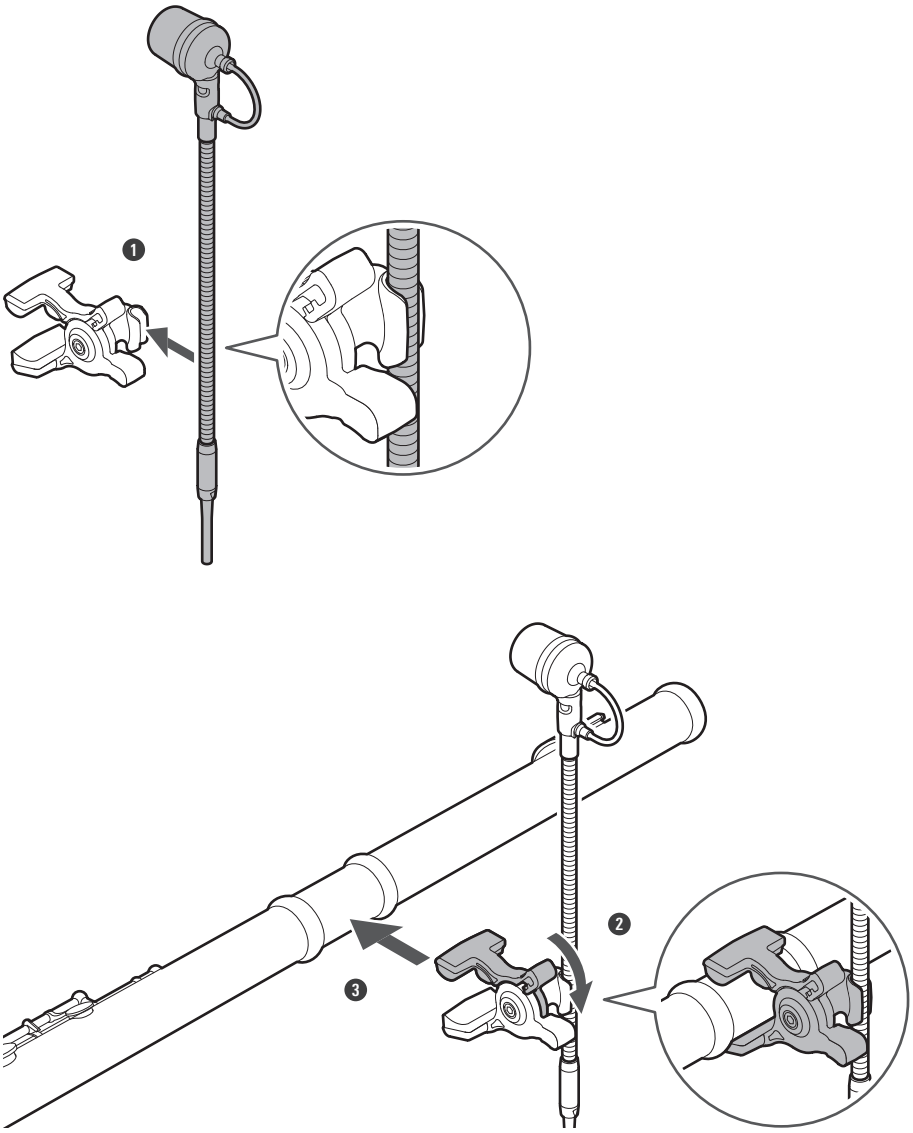


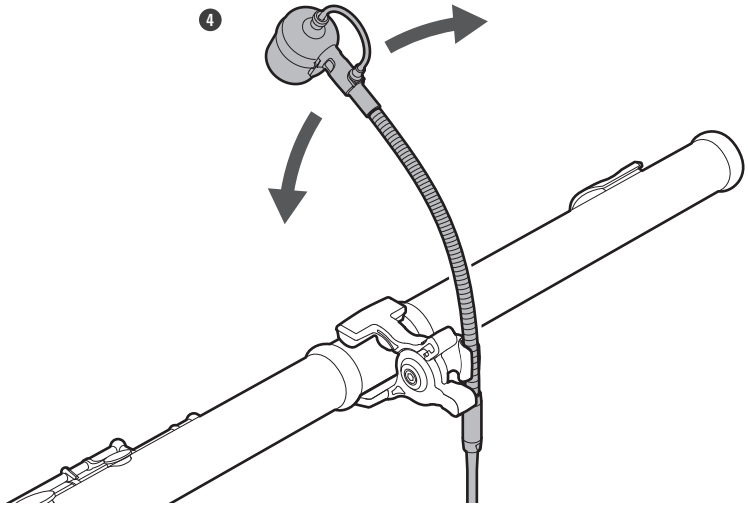




- Après avoir installé le support sur l'instrument, réglez la position du microphone.

Support pour flûte (AT8491F)



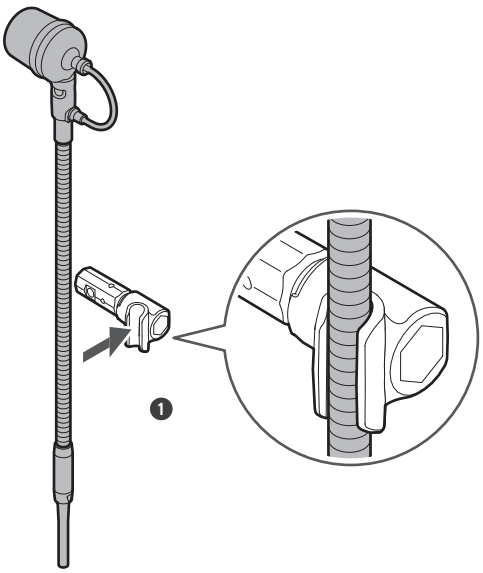


- Après avoir installé le support sur l'instrument, réglez la position du microphone.

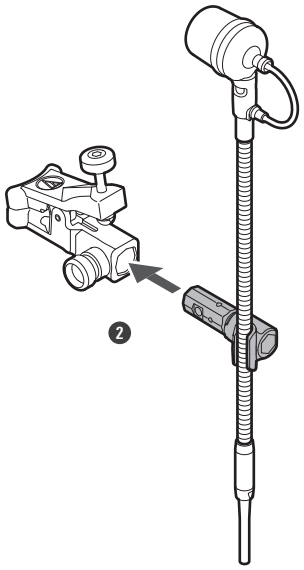
Adaptateur d'articulation (AT8493)

- Installer l'adaptateur d'articulation à l'ATM355 vous permet d'utiliser d'autres instruments en plus du violon ou de la flûte. Les supports suivants sont pris en charge : AT8491U, AT8491P, AT8491W, AT8491D, AT8491S et AT8491G.
- L'adaptateur d'articulation (AT8493) ne peut pas être installé sur le support pour violon (AT8491V) ou au support pour flûte (AT8491F).

Exemple de montage : AT8491U



Fixations des supports sur les instruments (ATM355)



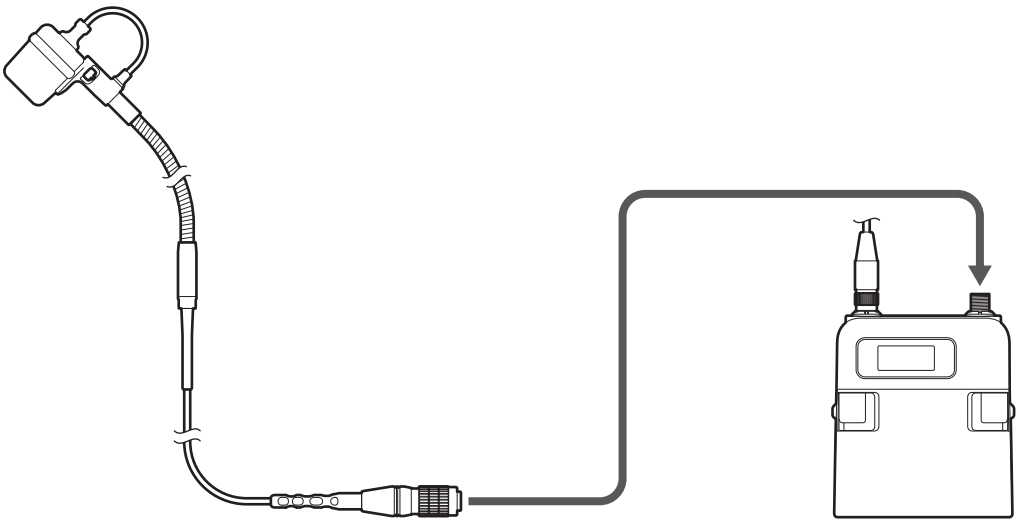
Connexion de l’émetteur

Les microphones qui peuvent être connectés sont différents selon le type de connecteur d’entrée de l’émetteur.

Exemple de connexion du connecteur cH

Si le connecteur d’entrée de l’émetteur est un connecteur cH, les microphones suivants peuvent être connectés.

- ATM350acH
- ATM355cH

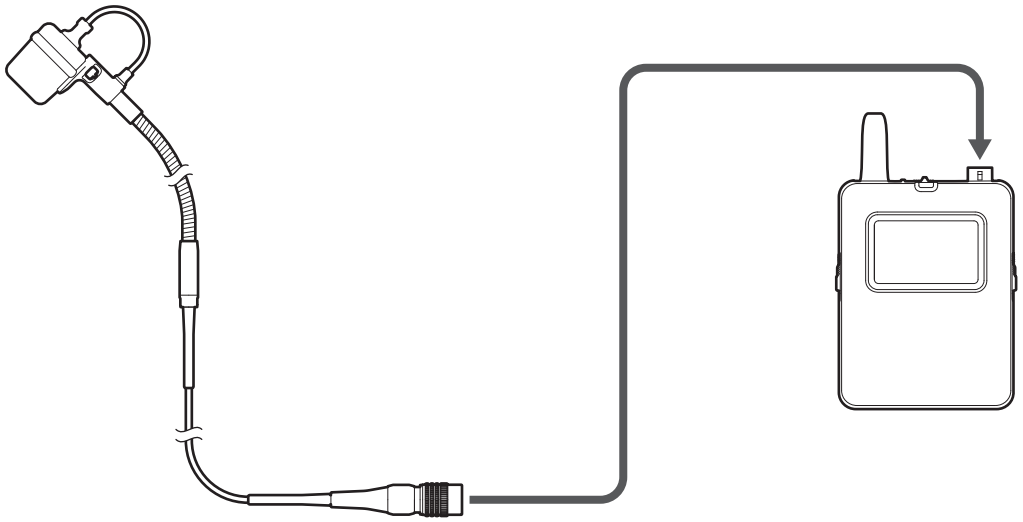


Exemple de connexion du connecteur cW

Si le connecteur d’entrée de l’émetteur est un connecteur cW, les microphones suivants peuvent être connectés.

- ATM350acW
- ATM355

Connexion de l’émetteur

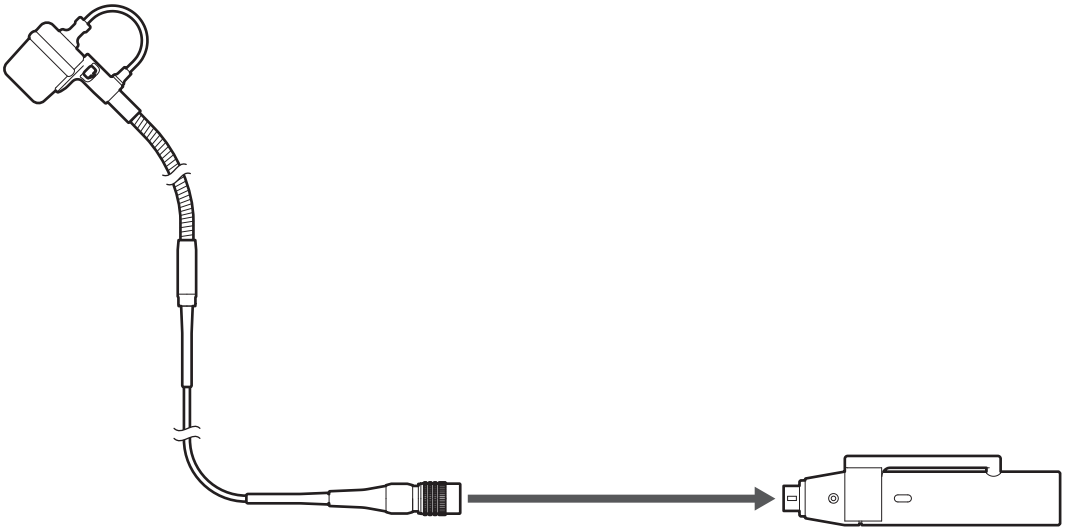


Connexion du module d’alimentation

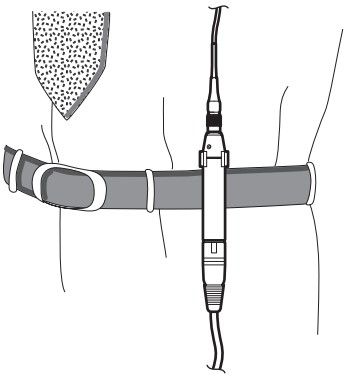
Un module d’alimentation AT8543 est fourni avec les microphones suivants.

- ATM350a
- ATM355

Exemple de connexion



Installer le module d’alimentation à votre ceinture

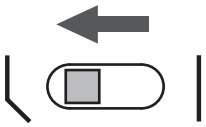


Configuration du commutateur de filtre coupe-bas

Le module d’alimentation AT8543 est équipé d’un commutateur de filtre coupe-bas. Activer le commutateur de filtre coupe-bas permet de réduire la capture des bruits ambiants dans les basses fréquences indésirables (comme le bruit de la climatisation) et des bruits de vibration de l’instrument.

Connexion du module d’alimentation

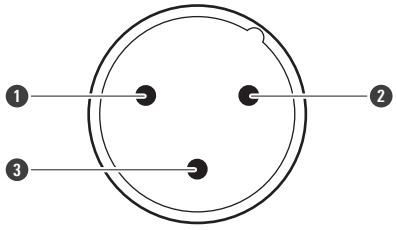
1 **Réglez le commutateur de filtre coupe-bas sur le côté sur ON ( ).**



Connecteur de sortie

Module d’alimentation

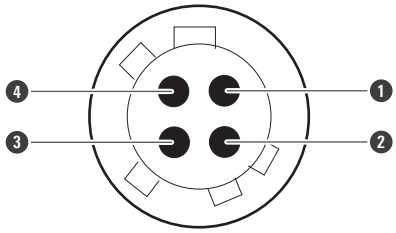
Le connecteur de sortie est de type XLR-M avec des pôles tels qu’affichés dans l’illustration ci-dessous.



1. PIN1 (masse)
2. PIN2 (point chaud)
3. PIN3 (point froid)

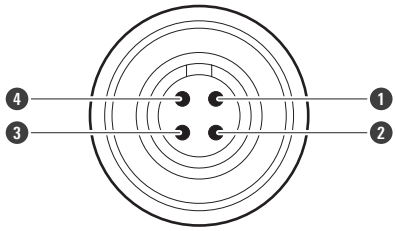
Microphone

Connecteur cW



1. PIN1 (MASSE)
2. PIN2 (MASSE)
3. PIN3 (sortie microphone)
4. PIN4 (entrée DC)

Connecteur cH



1. PIN1 (MASSE)
2. PIN2 (MASSE)
3. PIN3 (sortie microphone)
4. PIN4 (entrée DC)

Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour qu'il dure longtemps. N'utilisez pas d'alcool, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

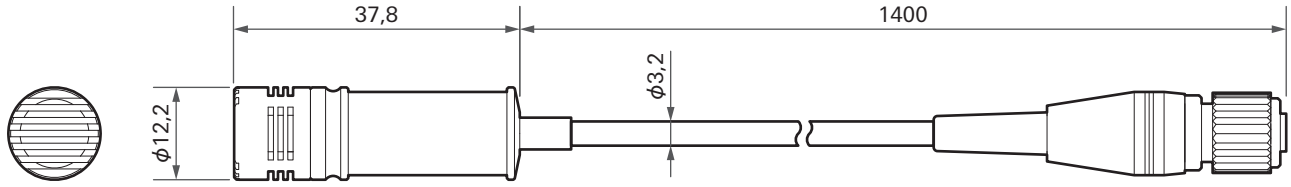
- Éliminez toute trace de saleté sur le produit avec un chiffon sec.
- Si le câble est sali par de la sueur, etc., essuyez-le avec un chiffon sec immédiatement après l'utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer, de se rigidifier et de provoquer un dysfonctionnement.

- Après utilisation, retirez le produit de l'instrument et rangez-le dans l'étui de transport rigide.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.

Dimensions

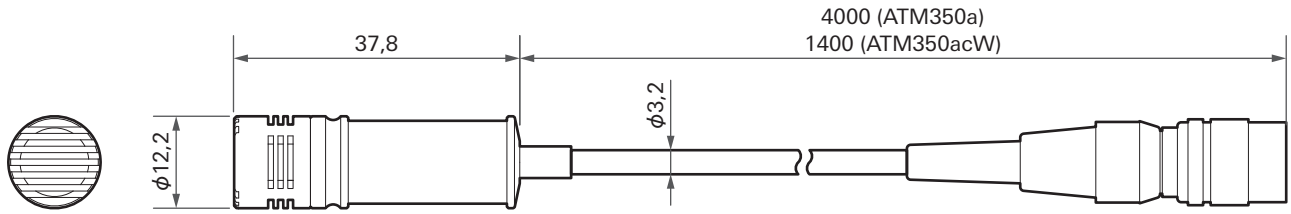
ATM350a

ATM350acH



(Unité : mm)

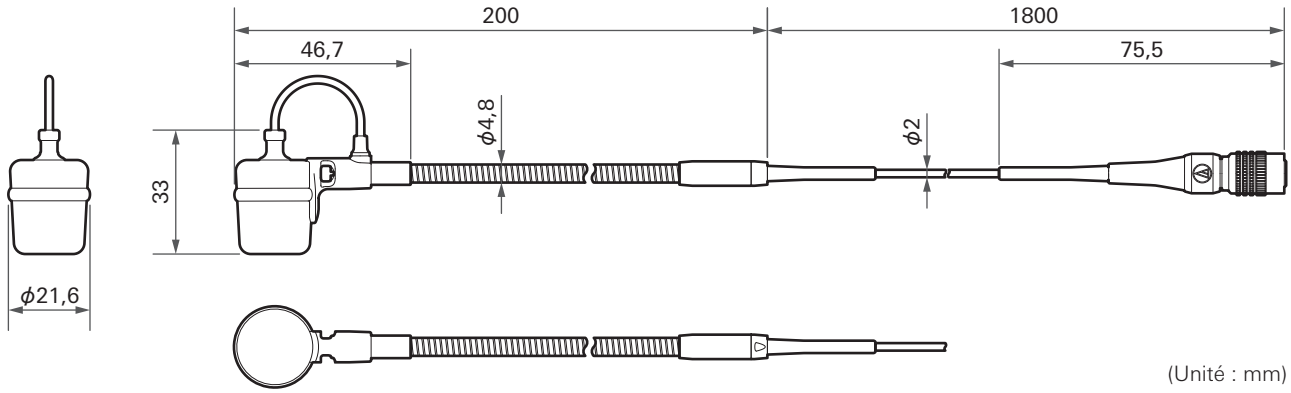
ATM350a/ATM350acW



(Unité : mm)

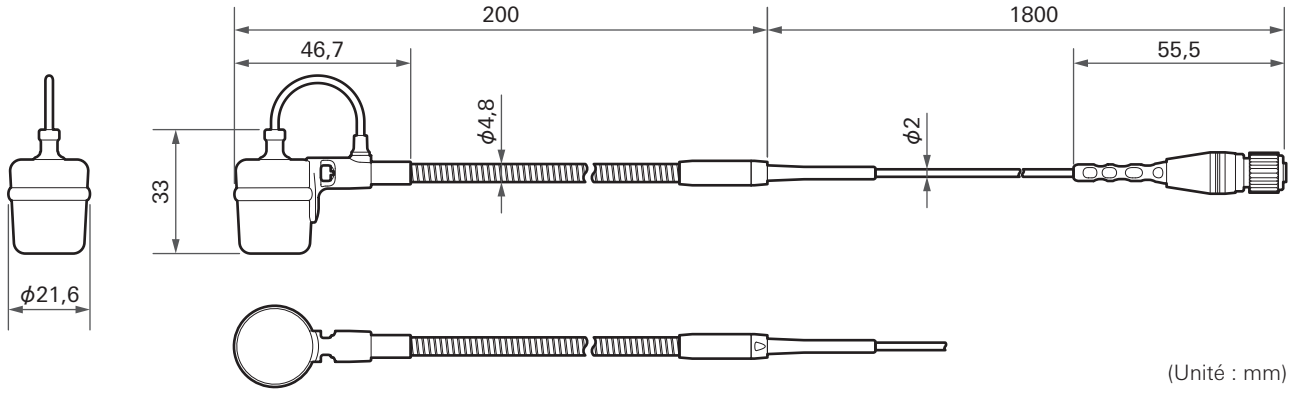
ATM355

ATM355



(Unité : mm)

ATM355cH



(Unité : mm)

Caractéristiques techniques

ATM350a

Capsule	Condensateur polarisé en permanence avec plaque arrière à charge fixe
Directivité	Cardioïde
Réponse en fréquences	40 à 20 000 Hz
Coupe-bas[1]	80 Hz, 12 dB/octave
Sensibilité	–49 dB (3,5 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impédance	200 ohms
Pression acoustique maximale	159 dB SPL (1 kHz à 1 % THD)
Plage dynamique	130 dB (1 kHz à SPL Max)
Rapport signal/bruit	65 dB (1 kHz à 1 Pa, pondéré A)
Alimentation fantôme	11 à 52 VCC, 3,5 mA
Interrupteurs[1]	Plat, coupe-bas
Plage de température de fonctionnement	–10 °C à 60 °C
Plage de température de stockage	–20 °C à 60 °C, 10 % à 90 % HR (sans condensation)
Poids	Microphone : 14,5 g, Module d'alimentation : 90 g
Dimensions	Microphone : 37,8 mm de long, 12,2 mm de diamètre Module d'alimentation : 92 mm de long, 18,9 mm de diamètre
Longueur du câble	4 m (ATM350a) ou 1,4 m (ATM350acW/ATM350acH), 3,2 mm de diamètre
Connecteur de sortie	Module d'alimentation : type XLR-M 3 broches Microphone : connecteur cW (ATM350a/ATM350acW) ou connecteur cH (ATM350acH)
Éléments interchangeables en option	UE-O omnidirectionnel, UE-H hypercardioïde
Accessoires fournis	Module d'alimentation (AT8543)[2], fixation de microphone pour instrument, support pour violon (AT8468), étui de transport rigide

[1] Monté sur un module d'alimentation (AT8543).

[2] Non inclus avec l'ATM350UcW/ATM350UcH.

- Valeurs de la caractéristique mesurée, lorsque connectée à un module d'alimentation (AT8543).
- 1 Pascal = 10 dynes/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL
- Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

ATM355

Capsule	Condensateur polarisé en permanence avec plaque arrière à charge fixe
Directivité	Cardioïde
Réponse en fréquences	40 à 20 000 Hz
Coupe-bas[1]	80 Hz, 12 dB/octave
Sensibilité	–39 dB (12,6 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impédance	200 ohms
Pression acoustique maximale	148,5 dB SPL (1 kHz à 1 % THD)
Plage dynamique	126,5 dB (1 kHz à SPL Max)
Rapport signal/bruit	72 dB (1 kHz à 1 Pa, pondéré A)
Alimentation fantôme	11 à 52 VCC, 3,5 mA
Interrupteurs[1]	Plat, coupe-bas
Plage de température de fonctionnement	–10 °C à 60 °C
Plage de température de stockage	–20 °C à 60 °C, 10 % à 90 % HR (sans condensation)
Poids	Microphone : 29,5 g, Module d'alimentation : 90 g
Dimensions	Microphone : 21,6 mm × 33 mm × 200 mm Module d'alimentation : 92 mm de long, 18,9 mm de diamètre
Longueur du câble	1,8 m
Connecteur de sortie	Module d'alimentation : type XLR-M 3 broches Microphone : connecteur cW (ATM355) ou connecteur cH (ATM355cH)
Éléments interchangeables en option	UE-O omnidirectionnel, UE-H hypercardioïde
Accessoires fournis	Module d'alimentation (AT8543)[2], pince de ceinture, support pour violon (AT8491V), support pour flûte (AT8491F), adaptateur d'articulation (AT8493), étui de transport rigide

[1] Monté sur un module d'alimentation (AT8543).

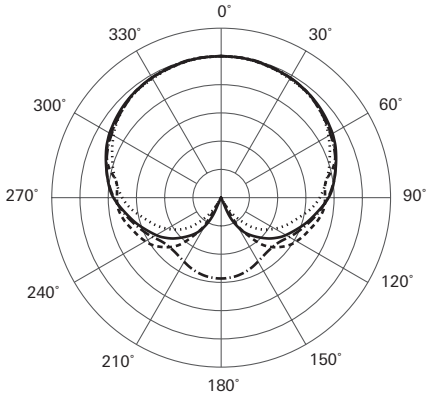
[2] Non inclus avec l'ATM355cH.

- Valeurs de la caractéristique mesurée, lorsque connectée à un module d'alimentation (AT8543).
- 1 Pascal = 10 dynes/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL
- Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

Directivité/Réponse en fréquences

Directivité

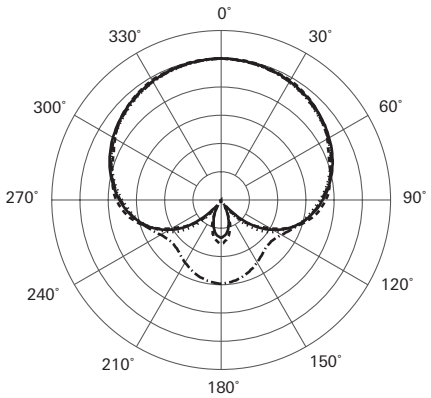
ATM350a



LÉGENDE

200 Hz 1 kHz 5 kHz 8 kHz	ÉCHELLE DE 5 DÉCIBELS PAR DIVISION

ATM355



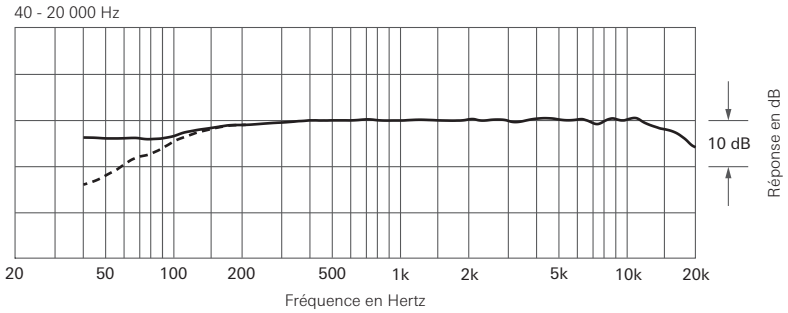
LÉGENDE

200 Hz 1 kHz 5 kHz 8 kHz	ÉCHELLE DE 5 DÉCIBELS PAR DIVISION

Réponse en fréquences

ATM350a

Valeurs de la caractéristique mesurée, lorsque connectée à un module d'alimentation AT8543.

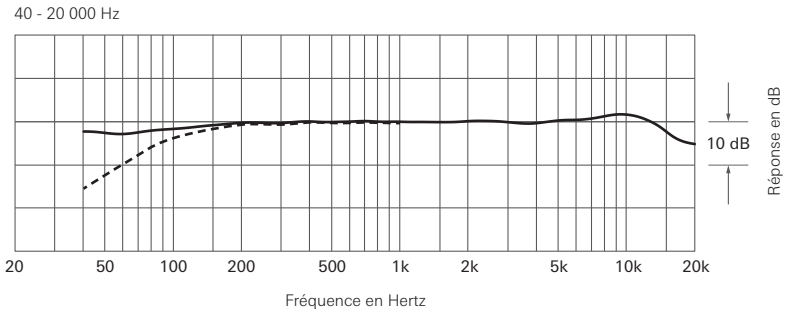


LÉGENDE

———	0°, 50 cm
- - - - - - - - -	Coupe-bas

ATM355

Valeurs de la caractéristique mesurée, lorsque connectée à un module d'alimentation AT8543.



LÉGENDE

———	0°, 50 cm
- - - - - - - - -	Coupe-bas

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2025 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com
351717120-03-02
ver.1 2025.01.15
ver.2 2025.03.01